Toimetus ja talitus
Jõhvis
Turuplats Nr. 1.
Kõnetraat nr. 4.
Toimetaja kõnetunnid kella 11—1.
Talitus avatud 9- 6.

— —

Kuulutuste hinnad:
veeru millimeeter kuulutusküljel 3 snt. eesküljel 10 senti, tekstis 12 senti.

Jlmub 3 korda nädalas!

# ALUTAGUSE ELU

## Jõhvi ja Alutaguse häälekandja

Üksiku numbri hind 5 senti.

Tellimisehind postiga 3 korda nädalas.
Kuu 60 senti, 3 kuud 175 snt., 6 kuud 340 snt., 12 kuud 6 kr. 75 senti.
Üks kord nädalas iga laupäev.
Kuu 20 s., 3 kuud 60 s., 6 kuud 120 s., 12 k. 240 s.
Tellimisi võtavad vastu kõik postkontorid ja postiagentuurid.

R. 1149

Nr. 1 (198). Jõhwis, teiſipäewal, 5. jaanuaril 1932. a. III. aastakäik

# Uue-aasta vastuvõtt Narvas

ja ſellele eelnenud wana aasta äraſaatmine möödus ſuurema elawuſeta. Narwas pole kujunenud kombeks walguda pillerkaaritades ja rõõmuſoowastuſes tänawaile, et terwitada ſaabuwat aastat, nagu ſeda tehakſe näiteks Tallinnas ja mujalgi. Linn näis wiibiwat ſügawas unes, kui raekell paugahtas 12 lööki ſüdaöötunni ja ühes ſellega wana aasta lõpu kuulutuſeks. Tegelikult ſee nii juſt ei olnud. Seltskondlikud kooswiibimiſekohad ja palliſaalid olid luſtlikku noorrahwaſt puupüsti täis, nii et ei olnud jalatäitti waba ruumi ja tantſimiſeſt ei ſaanud olla juttugi. Ka perekondades wõeti ſaabuw aasta agarasti tina walades ja wastastikku elawalt õnne ſoowides wastu. Wanem rahwas weetis wana aasta wiimſed tunnid kirikus jumalateeniſtustel. Peetri kirikuſſe „Aſtra" noorti jumalateeniſtuſel ei tahtnud kõik ärage mahtuda.

Ka kinod ei ſaanud kurta külastajate wäheſuſe üle.

Korrarikkumiſi ei olnud uue-aasta ööl ei Narwas ega ka lähemas ümbruſes.

Politſei arestimajja ſattus Narwas algawat aastat „wastu wõtma" kõigeſt kolm iſikut, kes uue-aasta terwiſe napſi olid teinud liig wara ja niimoodi joobnult tänawale jäänud, kuſt nad politſei parajasſe puhkepaika toimetas.

### Narwa gümnaaſiumi lõpetanute 6. lend

oli wana aasta õhtul tulnud wiie aasta möödunult kokku kooliaja mälestuſi elustama ja wärskendama. Pooleſtſajaſt lõpetanuſt oli koos 32, ſeega üsna rohke protſent. Õpetajateſt wiibiſid ſel kooswiibimiſel, mis möödus lõbuſasti ja kestis hiliſööni, ſelleaegne gümn. juhataja J. Wälbe ja õpetajad. M Dawidenkow, B. Schwede ja W. Söerd. Nagu ſelgus, tähendatud lennuſt peaaegu kõik Narwa gümn. kaswandikud on oſanud omale koolipingilt ellu minnes tegewuſt, tööd ja teeniſtuſt leida. Kahel endiſel Narwa gümn. õpilaſel on juba ſtuudium ülikoolisti ſeljataga ja mitmed on lähemal ajal ſtuudiumi lõpetamas.

Kino 'KOIT'
Kõnetraat 2—44.
1-sest sept. algus ärip. kell 5 õht. pühapäev. kell 3 p. l.
Pääsetähed 10—50 s. Kassa avatud pool tundi enne algust.

4. jaanuaril ja edasi! Metro-Goldvyn-Mayeri grandioosne suurlinastus. Maailma suurima filmiteose „BEN-HUR'i" looja FRED NIBLO parim filmiteos, kõikide lemmikute
Joan Grawfordi ja Nils Astheri os „Armuunelm"
Joan Grawford on filmitäht, kes oma scharmi ja võluva esinemisega jätab unustamatu mulje. Eugènc Seribe ja Ernst Legouve surematu lavateose järele instseneeritud hümn armastusele mottol: „Armastus on tugevam kui elu".
II. NALJAPILT. II. NALJAPILT.
Tulemas suurfilmid: „Gösta Berling", „Paramounti paraad", Olga Tschechova kaastegevusel „HÄBISTATU" ja p. t

„SKATING"
Tel. 108.
Algus äripäevadel kell 5.30. Pühapäevadel kl. 3.
Platside hinnad 15—50 s.

Täna! Pat ja Pataschon „Don-Juanid".
Homme ja edasi! Kaks huvitavat pilti! Homme ja edasi!
I. Maailma iludus BILLIE DOVE meeliköitvas helifilmis 10 suures jaos. Tuntud romaani „Suurmaailm skandaal" järele
Vaibus kirg, uinus armastus.
II. Parimad Ameerika näitl. Colleen Moor ja Neil Hamilton võrratult lõbusas helifilmis 8 j.
„Vooruslik patustaja".
EELTEADE! Järjekorras maailma sensatsioon Jules Vern'i surematu teose järgi „8000 miili vee all" „Saladuslik saar"

# Külmanud vanake lumehanges.

### Nõrkes tuiſuſe ilmaga koju minnes ja kukkus tänawale maha. — Möödaminejad leidſid hommikul õnnetu külmawõetud käte ja jalgadega ſügawas lumes.

Läinud laupäewal toodi Narwa linnahaiglasſe Jaanilinnas, Haigemaja tän. nr. 37 elutſew 82-aastane Pärtel Tõnisſon, kel olid mõlemad käed ja jalad külmanud. Wanake leiti poolſurnult laupäewa warahommikul Jaanilinnas juhuslike mööduja poolt lumehangeſt, kuhu ta oli peaaegu täieſti ſiſſe tuiſatud. Ta awaldas waid wäheſeid elumärke. Haiglas toibudes ſeletas wanake, et ta tahtnud minna reede õhtul linnaſt tulles oma korterisſe, kus ta elab ühes teiſe wanakeſega, kuid nõrkenud teel ning kukkunud maha, kuhu jäänudki kogu ööks. Öösel walitſes kõwa lumetuiſk ja külm oli kõwa, mis wõttis wanakeſel käed ja jalad.

Esmaspäewa hommikul linnahaiglaſt järele pärides teatati meile, et wanakeſe terwisline ſeiſukord on raske.

# Eesti „Monte Carlo" N.-Jôesuu alevisse?

### Üks Tallinna ärimees käib mängukaſiino aſutamiſe mõttega ringi.

Läinud pühapäewal wiibis N.-Jõeſuus üks Tallinna rahamees, kes kuuldawasti kawatſewat N.-Jõeſuu ſupelalewiſſe aſutada rahwuswaheliſe mängukaſiino, umbes nagu ſeda on Monte Carlo Monakos. Ta tutwus kohapeal ſuuremate ſuwilate ja praeguste panſionihoonetega ning leidnud, et ümberehitamiſe teel mõneſt ſuuremaſt hooneſt wõiks ſaada ajutiſelt ulualuſe kawatſetawale mängukaſiinole. Ettewõtlik ärimees on arwamiſel, et N.-Jõeſuu kuurort oleks mängukaſiinole heaks aſukohaks. Selles Eesti „Monte Carlos" wõikſid mängida muidugi ainult wälismaalaſed.

Kas ſelleſt mängukaſiino aſutamiſe kawatſuſeſt ſaab aga asja, on üsna küſitaw.

# Leinaparaad Peetri platsil.

### Mälestati Wabadussõjas langenud kangelasi.

### Tosin rahuaastaid seljataga.

3. jaanuaril mälestati traditſiooniliſe leinaſeiſakuga Eesti wabaduſſõjas langenud kangelaſi. Üldiſe mälestusſeiſaku alguſt täpſelt kell 10.30 kuulutaſid Narwas kolm üksteiſe järele kõlawat kahuripauku. Enne üldiſt ſeiſakut kaitſewägi korraldas Peetri platſil leinaparaadi, mille wõttis wastu kindral A. Tõnisſon. Leinaſilmapilgul paraadiſt oſawõtjad ja paraadil olijad paljastaſid pead ja orkester mängis „Ligemal, Jumal Sul". Tuiſuſe ilma tõttu oli paraadile kogunenud rahwaſt hõredamalt, kui ſeda on olnud waremalel aastatel.

Pühapäewal, 3. jaanuaril, möödus ühtlaſi 12 aastat ſelleſt, kui Eesti wäerindel waikiſid lõplikult ſuurtükid ning algas waherahu, mis kuu aja päraſt muutus lõplikuks rahuks. Seega kujunes wabaduſſõjas langenute leinamiſe päew kahekordſeks mälestuspäewaks

# Vana-aasta viimsel päeval miljonäriks.

### Ainuke müümata pilet tõi Laewa wallaſekretäri prouale miljoniwõidu

Wana aasta õhtul kaitſeliit loosis wälja oma miljoni-loterii. Peawõit — 10.000 kr. — langes piletile nr. 66.629, 2500 kr. — pil. nr. 92.483, 1000 kr. — pil. nr. 82.806, 2 wõitu à 500 kr. — pil. nr. 65.538 ja pil. nr. 67.582, 2 wõitu à 250 kr. pil. nr. 94.832 ja pil. nr. 7.383.

Warsti ſelgus ka, kelle wana aasta wiimne päew tegi wärskeks miljonäriks. Õnnelikuks miljoniwõitjaks oli ſeekord Laewa wallaſekretäri proua Helene Jaagund. Õnnetoowaks piletiks oſutus ainuke müümata jäänud pilet, mida paljudele pakutud, kuid mis oſtjaid ei olnud leidnud. Sekretäri proua uue-aasta õnneſt lewis teade wallas kulutulena ja päewa jooksul käis teda ſuur arw õnnitlejaid külastamas, kusjuures üksikud tegid juttu ka laenuſaamiſe wõimalusteſt.

### Kaubanduslik läbikäik SSSR'iga.

Läinud detſembrikuu jooksul toodi Nõuk. Wenemaalt Narwa jaama kaudu Eestisſe mitmeſuguſt kaupa 1055 wagunit, kaalus 16.000.000 kg. Sama aja jooksul ſaadeti Eestiſt Narwa jaama kaudu Nõuk. Wenemaale kodumaa kaupa 61 wagunit, kaalus 720.000 kg.

Läinud detſembrikuu jooksul on Nõuk. Wenemaalt Narwa jaama kaudu Eestisſe tulnud 40 reiſijat. Sama aja jooksul on Eestiſt Narwa jaama kaudu Nõuk. Wenemaale ſõitnud 345 reiſijat.

### Hundid Illukal.

Kriimſilma „külaskäik" tallu.

Illuka wallas, Oru külas jooksis enne pühi ühe talu eſikuſſe näljane hunt, kes ajas taga ſama talu koera. Koera kiljumiſe peale jooksis pererahwas wälja ja peletas kriimſilma minema.

Oru küla ümbruſes on wiimaſel ajal nähtud ſagedasti hunte. Mainitud talus kadus mõne aja eeſt teine koer. Ka ſee arwatakſe olewat langenud hundi küüſi.

# Uus-aasta tuli tormiga.

### Kaheksapalliline lumetorm maal ja merel. — Autobuſed lumes „ankrus".

### Torm wiis Narwa laheſt jääkatte.

Ööl wastu pühapäewa puhkes NW tuulega lumetorm, mis eriti lühikeſe ajaga õige wõimaks paiſus. Tuul oli kuni 8 palli tugew ning rohket lund üles keerutades mattis kinni kõik ſilmapiirid. Lumetorm purustas Narwa lahe jää ja pühapäewa õhtuks oli Narwa laht juba jääwaba. Torm tekitas ſaarte- ja mandriwaheliſe ühenduſe pidamiſel ſuuri raskuſi. Maal mattis lumetorm kinni kõik autobuſeliinid, kus ſeni ühenduſe pidamine oli keſtnud. Mitmed omnibuſed, mis hommikul teele olid aſunud, jäidki teele — „ankruſſe".

Rongide liikumiſele torm ſuuremaid raskuſi ei teinud. Esmaspäewa hommikul oli lumewedajatel jälle rohkesti tegemiſt.

Lõuna-Eestis oli ööl wastu neljapäewa käre pakane. Kraadiklaas näitas 23 kr. külma, ſamal ajal kui Tallinnas oli külma ainult 11 kraadi. Üldiſelt oli Lõuna-Eestis ſel päewal kaks korda külmem kui Põhja-Eestis.

### Jääsſe kinni jäänud kaks N.-Jõeſuu kalapaati häwinenud.

Nõuk. Wene randa aetud N.-Jõeſuu kalurite tühjad mootorpaadid on Narwa lahes wabanedes jääſt triiwitud teadmata kuhu ja arwatawasti tormis häwinenud.

### Tugew lumeſadu.

Kreenholmi meteoroloogia jaam teatab: Esmaspäewa hommikul kell 7 oli Narwas – 8,0 pügalat külma. Makſimum-õhutemperatuur –7,8° miinimum-õhutemper. — 8,4°. Õhus oli niiskuſt 64%. Õhurõhumine 743,2 mm. Sademeid 1,2 mm. Täieline pilwitus.

Ülewaade pühapäewal, 3. jaanuaril. Külma — 6,3 pügalat. Makſimum-õhutemperatuur –2,1°, miinimum.õhutemperat. — 7,6°. Niiskuſt õhus 65%. Õhurõhumine 736,5 mm. Tugew ſadu. Täieline pilwitus.

## L. Mitt jääb istuma.

Teatawasti enne jõulu wõeti wahi alla Narwa töötute tööliste juht Leopold Mitt, kes oli töötute kongresſil Tartus esinenud riigiwastaſe kõnega. Selle kohta toimiti ametiwõimude poolt juurdluſt, kusjuures nüüd on ſelgunud, et tema kohta on ſüüteo tundemärgid olemas laias ulatuſes ja ſeepäraſt jääb L. Mitt wahi alla edaſi.

### Warastatud kleit wiis 3 kuuks wangi

Jõhwis elaw Natalie Leitmann oli Järve elaniku Helena Kralli ſitſiriideſt kleidi, mille wäärtus 3 kr., õueſt nööri pealt kuiwamaſt warastanud ja ſeda nagu oma kleiti ſeljas pidanud, kuni Krall ſeda juhtus nägema ja ſelleſt kriminaalpolitſeile teatas, kes kleidi Leitmanni käeſt kätte ſai.

Jõhwi rahukohtunik karistas N. Leitmanni ſelle eeſt 3-kuuliſe wangistuſega. Otſus oli tagaſeljaline.

### Kaks tuleõnnetust Jaanilinnas.

Läinud laupäewa õhtul kella 8 paiku ſüttis põlema Jaanilinnas 4. Jaani tän. nr. 5 aſuwas ühekordſes puuelamus korteri ſein. Tuli kustutati koduste abinõudega enne tuletõrje kohaleſaabumiſt. Tuli oli alguſe ſaanud katkiſeſt ahjuſt.

Päew hiljem, 3. ſkp., umbes kella 11 homm. paiku hakkas põlema Jaanilinnas, Raua tän. nr. 22 elutſewa kaitſewäelaſe Joh. Ööri elukorteris ahju ſeinaga ühendawas ſuitſutorus nõgi. Tuleõnnetus likwideeriti koduste abinõudega.

### Berliinis leib odawamaks.

Hädadekreediga wähendati Berliinis 1. jaan. alates leiwa hinda. 2½-naelaliſe leiwa hind langes 4 pfenningi wõrra ja makſab nüüd 48 pfenningit.

### I. Helderi malmiwabrik 4 päewa nädalas tööle.

J. Helderi malmiwalamiſe- ja maſinaehituſetööſtus, kus ſeni oli tööl 20 töölist, teatas, et tellimiste wäheſuſe tõttu wabrik jatkab tööd uuel aastal ainult neli päewa nädalas.

### Öövalwe apteegid Narwas.

Kuni 7. jaanuarini on öövalwe Wanas apteegis, Raatuſeplatſil. 8.—12. ſkp. on öövalwe J. Lusti apteegis, Suur tän.

# Koolinoored maletasid.

### Narva üldpunktidega teisel kohal.

28, 29. ja 30. detſembril peeti Tartus Eesti Noorſoo Karskusliidu korraldusel 9. ülemaaline eesti koolinoorſoo maleturniir ühes malekongresſiga, millel Narwat esindaſid 3 noort maletajat — R. Pruun, Wint ja R. Suuban. Turniiri wõitis P Keres, Pärnu, 9 punktiga, 2. koha ja auhinna omandas R. Pruun, Narwa, 3. J. Raud, Wiljandi. Narwalasteſt Wind pidi leppima 12. ja Suuban 16. kohaga.

Turniiriſt wõttis üldſe oſa 20 maletajat-koolinoort. Üldpunktidega Narwa ſamuti ſaawutas 2. koha, jäädes Pärnuſt maha 1 punktiga, Tallinna ja Wiljandi ees. Üleriiklikku koolinoorſoo maleturniiri tiitel on teatawasti waremalt kaks korda järjeſt Narwa langenud ja tänawunegi tagajärg on rahuldaw.

### Koerte ja kasside marutaud Tudulinnas.

Tudulinna walla Oonurme, Kaſawälja, Parniku, Metsküla, Kellaſaare ja Tudulinna külades tuli koerte ja kasſide marutaudi-juhtumeid ette. Marutaudi lewinemiſele piiri panemiſeks kuulutati nimetatud külad kuni 21. märtſini marutaudikohtlasteks. Kõik koerad ja kasſid tähendatud külades tulewad kinni pidada. Ümberhulkujad koerad ja kasſid hukatakſe.

### Töötud ſaid pühiks ahjukütet.

Pühiks anti Narwa linnawalitſuſe hoolekande-oſakonna korraldusel küttepuid puuduſtkannatawaile perekonnile — kehwematele töötutele wäikeſe taſu eeſt. Küttepuid on linnawalitſus ſaanud riigilt 7 wagunit ja need jagati kõik juba enne pühi ära. Oſa puudetahtjaiſt jäi weel wahuldamatagi.

### „Piirijäneste" arv kasvab.

102 iſikut aasta jooksul ſalaja SSSR'iſt Eestisſe.

Läinud aasta jooksul on Nõuk. Wenemaalt ſalaja üle piiri Eestisſe tulnud 102 iſikut, kuna 1930. a. jooksul oli jooksikute arw 73. Piiririkkujaid on karistatud wangistuſega ja rahatrahwiga.

### Uus kord kümnikute palkamisel.

Teedeminister A. Oinaſe poolt on makſma pandud uus kord kümnikkude palkamiſeks riigiaſutuste poolt korraldatud hädaabitöödel.

Uue määruſe järele tuleb kümnikuid wõtta tööbörſi kaudu. Iga 30—50 tööliſe kohta peab olema üks kümnik, kuupalgaga 50—100 kr., arwestades töö tähtſuſega, rohkuſega ja iſeloomuga.

### Wintpüsſi padrun wigastas kätt.

31. detſembril lõhkes Woka aſunduſes elutſewa 14-aastaſe Albert Sanga käes wene wintpüsſi padrun, wigastades poiſikeſel waſakut kätt. Poiſike oli wiilinud padrunile prao ſiſſe ja ſüüdanud ſiis padruni tuletikuga. Õnnetu toimetati Narwa linnahaiglasſe, kus wigastus tunnistati kergeks.

### Homme „Ilmarises" jõulupuu.

Kolmekuningapäewal, 6. jaanuaril, kell 3 päewal korraldatakſe jõulupuu lastele, kus „Ilmarine" jagab kingituſi. Iga laps ſaab makſuta pakikeſe maiustustega. „Ilmarine" jõulu-puu on wäikestele kui ka wanadele oodatud ja teretulnud. Külastab jõuluwana, mängib muuſika ja wäikestele kodanikudele on awar ſaal mängudeks ning tantſuks kaſutada.

Õhtul kell 8.30 jõulupuu täiskaswanuile. Kantakſe ette teiſtkordſelt meeleolunäidend „Jõuluõhtul" j. m.

### Narva kose optsiooni tähtaega pikendati.

Wabar. walitſus on otſustanud ühe kuu wõrra pikendada Narwa koſe kaſutamiſe kontſesſiooni ſõlmimiſe tähtaega Dickinſoniga. Eelmine tähtaeg teatawasti lõppes 31. detſembril.

Nii peab nüüd 1. weebruariks lõplikult ſelguma, kas Dickinſoni firma wõtab Narwa koſe kaſutamiſeks kontſesſiooni.

### 14 wagunit SSSR'i ſuhkrut Eestisſe.

4. jaanuaril toodi Nõuk. Weneſt Narwa jaama kaudu Eestisſe 14 wagunit ſuhkrut, ühtekokku 50.000 kilo.

### Kiriklikud teated.

Narwa Peetri kirik.

Kolmekuningapäewal kell 10 homm. jutlustab Peetri kirikus õpetaja-kandidaat R. Uhke.

# Usku iseendasse ja oma jõusse

## Mõtteid raske kriiſiaasta wahetuſel.

Seiſame jälle aastawahetuſel.

Kui algaſime aastat, mis nüüd ſeljataga, ſiis tegi ſeda nii linnaelanik kui maapidaja lootuſerikka kergenduſeohkega: eelmine aasta ei olnud kellelegi kerge, waheſt tuleb teine lahedam. Töökäſigi ſelle aasta kestel meil ei olnud wiſt keegi tegewuſetult rüpes hoidmas, kuid ometi praegu, aasta lõpul, ſeiſame kibeda meelega tõſiaſja ees, et põhjalikumalt wiſt ei ſaagi puruneda ja randa jõudmata jääda laewu, kui ſee, mille heade lootustega läkitaſime teele – ja wiſt mitte meie ükſi – läinud aastawahetuſel.

Majandusliku kriiſi tuulispaſk ſelle aja kestel on käinud ſegaduſt ſünnitawalt ja laastawalt riigiſt riiki, erandit tegemata, kas talle on jäänud ette wana wõi noor maa, ſuur wõi wäike. Sakſa konjunktuuri uurimiſe instituudi andmeil 70 maailmariigiſt 47 riiki on kriis nii raskesti puudutanud, et nende riikide walitſuſed on olnud ſunnitud abiks wõtma erakordſeid ſeaduſi wõi määruſi ja hädaaja korralduſi tekkinud raskuste tagaſitõrjumiſeks, 19 riigis on waluuta juba langenud ja 14 riigis langemiſe ohus. Seega ei tohi ſugugi olla liialdus, kui ütelda, et kogu maailm ägab erakordſelt terawa kriiſi raskustes, mille wapustustele pole ſuutnud pidada wastu iſegi maailma-rahanduſe wankumata kants — ingliſe naelſterling, mis kullaaluſelt ära libiſenud ja eneſega kaaſa kiskunud ſamale teele rea teiſigi riike, paiſatas ſegi maailma rahaturu. See raske kriiſitorm pole jäänud eneſestmõistetawalt puudutamata ka meie noort riiki, ſüwendades tööpuuduſt ja üldiſt häda, ja ka meie riigiwalitſuſel on tulnud wõtta tarwituſele karmid päästewahendid, et kriiſiwintſutuſed wäljaſt ei pääſeks lõhkuma meie rahwa ühistel jõupingutustel kätte wõidetud praeguſtki elujärge, millega ei ole kindlasti palju kiidelda. Majandusliku taſakaalu ſaawutamiſeks on kitſendatud ſiſſewedu, wäliswaluuta liiklemine ſeatud kontrolli alla, riigi kulude kärpimiſe ja tulude tõstmiſe teostamiſele aſutud wõimalikkudeni piirideni. Ühtlaſi on walitſus ſuunanud maa riiklikult mõtlewa enamuſe kindlal toetuſel kogu oma jõu ja tähelepanu ſellele, et hoida meie krooni kindlana ja pidada ſüda kõwa rahawäärtuſe langetamiſe petlikule kaſule, mida juba mõnelt poolt üsna iſuäratawana katſutakſe maalida. Meie rahwa uſina tööga ja wiſa kokkuhoiuga, kopik kopika kõrwal pikkade aastate kestel tallele pandud rahatagawara, meie rahwusliku jõukuſe aluſe, inflatſiooniajad üsna hiliſes minewikus on neelanud peaaegu wiimſeni ja teinud meid lauſa puupaljaks, nii et on tulnud kogumiſe ja kokkuhoidmiſega uuesti otſaſt peale hakata. Need haawad on praegugi weel kinni kaſwamata meie rahwamajanduſes. Praeguſe walitſuſe juht on lubanud nüüd hea ſeista ja kindlalt walwel olla, et ſinna ſilmapilgukaſu ja ühepäewa-huwi tihul krooni kurſi kukutamiſe näol ei pääſetaks uuſi haawu lõikama.

Kuhu meie ka pilgu ei pööraks, kõikjalt paistab wastu, et kriiſi raskes tõwes pööre paremuſele on weel tulemata.

Nii mujal kui meil.

*

Läinud juulikuus Sakſa riigikantsler dr. Brüning läkitas Prantſuſe wabariigi end. preſidendile, hallpeale-riigimehele Raimond Poincaréle, kelle nüüd haigus kiskunud Prantſuſe rahwa ſaatuſe juhi kohalt ära, telegrammi, milles palus, kirjeldades ſüngetes wärwides Sakſamaa kataſtroofiliſt ſeiſukorda, et Poincaré mõjuks oma kõrge autoriteediga Prantſuſe walitſuſele ſelles mõttes, et ta wõimaldaks Berliinile rahaliſt abi. Poincaré ſaatis wiibimata wastuſe. Ta tuletas meele oma depeſchis, et wiis aastat tagaſi Prantſusmaa oma rahanduſt ähwardas ſamuti kokkuwariſemiſe tont. Kuna Sakſamaa iſe mitmeti on ſoodustanud maa praeguſe raske ſeiſukorra tekkimiſt, Prantſusmaad tabaſid raskuſed, mis olid temaſt täiesti olenemata. Ent Prantſusmaa päästis end iſe. „Talitage nii, kuidas meie talitaſime", andis Poincaré nõu. „Oſake taluda kannatuſi!"

Need Prantſuſe riigimehe õpetuſeſõnad üsna imekalt tabawad kriiſi lahenduſe otſimiste täniſt laadi ja käiku. „Oſake jagu ſaada raskeſt ajaſt ja ſellega kaaſas käiwateſt kannatusteſt", õpetawad julgustades kõik riigiwalitſuſed oma kodanikke. „Ostke omamaa ſaaduſi ja kaupu!" — ſee looſung on hakanud kõlama korraga kõigis kriiſilaineſt tabatud mais. „Nii jääb raha kodumaale ja ſuurenewad töövõimaluſed." Iſegi Inglismaa, ſee põline wabakaubanduſe maa ja waba wõistluſe tuline teojutlustaja kogu 19. ſajandi kestel, on piiranud eneſe kaitſetollidemüüri taha ja teeb ſeal ägedat kihutustööd juhtſõna all: Buy british!, mis ei tähenda muud, kui et inglane ostku ainult ingliſe kaupa! Kui on tarwis kaitsta rahwuslikke piire ſiſſewalguwate wälismaa kaupade wõistluſe wastu, ſiis ſelleks ei laſe ükski riik end keelata olgu kirjutatud wõi kirjutamata lepinguteſt, ka mitte kas wõi elupõlisteſt traditſioonideſt. Iga maa teeb kõik, mis wõimalik, et ſoodustada ja kaitsta oma tööstuſt wälis wõistluſe ees. Iga naelſterling, dollar, frank, mark ja kroon, mis weereb wälismaale, wähendab riigi wäliswaluuta tagawaraſid, nõrgendab rahwusliku rahaükſuſe ostuwõimet, wõtab oma rahwalt töö ja leiwa. Selles ſihis ja mõttes käib kihutustöö kõikjal.

Nii on praegu kujunenud wälja ſeiſukord, millele on iſeloomustaw, et iga riik ja rahwas katſub päästa iga hinnaga kriiſi-raskuste häwituſe eeſt oma pikkade aastate kestel ſaawutatud tööwilja ja elujärge. Samal ajal näeme, et kõigis riikides kärbitakſe wäljaminekuid ja katſutakſe leida uuſi tuluallikaid, milleks ei kohkuta tagaſi nõudmaſt iſegi rahwuslikke ohwreid. Mis ſiit järeldub? Aga ei muud, kui et iga riik on aſunud kõigepealt upitama iſe ennaſt jalule kriiſinõrkuſeſt. Abi peab tulema omaſt käeſt, wäljaſt pole ſeda loota — ſee juhtmõte läbistab punaſe niidina kõiki pingutuſi, mida riigid teewad praegu ummikuſt pääsmiſeks. Rahwa ſiſemine elujõud ja kodanikekihtide iſiklik tublidus peab tooma kriiſi wastu wõitlemiſe frondile küllaldaſelt jõureſerwiſid, et jagu ſaada raskusteſt ja lüüa lahing hädaajaga loodetawa wõiduni.

*

*

Kas ſee rohi ſee kõige õigem on kriiſi wastu ja kas ſaadakſe raskusteſt üle ainult ſel teel, et iga riik ja rahwas pühendub oma heaolu kindlustamiſele, hoolimata teisteſt?

Need tollimüürid ja hädaajakitſenduſed, milleſſe riigid end ſulgenud, on igatahes rahwuswaheliſt majanduslikku läbikäimiſt ſuuresti halwanud ja niimoodi raskuſi laiendanud ja paiguti iſegi ſüwendanud. Siin peituwad ka meie praeguste raskuste peamiſed põhjuſed. Aga on ka päris ſelge, et ſenikaua, kui torm kestab ja riigid pole leidnud ühiſt keelt raskuste põhjuste kõrwaldamiſeks (mida küll juba on hakatud otſima), peab iga tormihädaline iſe oma elu ja ſaatuſe eeſt waljas olema ja walwele jääma. Maru pühib laewalaelt laastuna iga mehe, olgu tal ka karujõud, kui ta kramplikult küünte ja hammastega ei kaitſe ennaſt. Ei jää ka meil teiſt teha, kui panna lootus iſeenda peale ja oodata uuel aastal abi kõigepealt omaſt käeſt ja waeſt. Kui nii otſiwad kõige kiiremini mõjuwat rohtu kriiſi wastu wanad ja jõukad maad, kel ſeljataga kogemusteſt ülirikkalikud pikad riigielu aastad ja kindla põhjaga rahwuslik kapital, ſiis ſeda-enam nooremad riigid, kes end alles üles ehitamas ja oma elu rajamas, kogu oma jõu ja nõu peawad pühendama oma majandusliku iſeolemiſe hoidmiſeks. See ei ole kerge aſi ja ta nõuab waheſt ohwreid nii kogu rahwalt kui igalt üksikult, aga teiſt teed ei jää — wähemalt eſialgu — üle.

Kas meie noorel riigil jatkub ſelleks wastupidamiſt ja jõudu?

See, mis ütles wabariigi walitſuſe eſitajana wälisminister Jaan Tõniſſon oma raadiokõnes uuel aastal, ei anna meile põhjuſt lootuſt kaotada. Eriti rahanduſe alal oleme meie ſeni raskusteſt kergemini üle ſaanud, kui iſegi ſuured rahwad. Kui meie oma riigi eelarwe taſakaalus hoiame, õiget emiſſioonipoliitikat ajame ja ühtlaſi oma wäliskaubanduſe taſakaalu alal hoiame, ſiis ei ole eesti kroonil ka tulewikus midagi karta. Juba ſee, et eesti kroon on nii kaua wastu pidanud ſurwele, on wälismaile näidanud, et meie majanduslik iſeſeiswus on rajatud palju kindlamale aluſele, kui ſeda waheſt wäljaspool on arwatud. Kui tähtis ſee meile on rahwusliku krediidi ſeiſukohalt wälisilmas, on üsna ſelge. Meil ei ole aga ka wõimata oma üldiſt majanduselu taſakaalus hoida, kui meie ſelleks kogu oma jõu ja kõik wõimaluſed ära kaſutame. Nii ei puudu meil wäljawaated ka raskusteſt üle ſaamiſeks ligemas tulewikus. Selleks kõigeks meil on tarwis ainult uſku iſeendaſſe ja oma jõuſſe, julguſt ja lootuſt helde ſaatuſe ja Jumala abi peale, lõpetas minister.

Seda tahamegi loota uuelt aastalt kõigepealt.

**Gdg.**

# Mis toob uus-aasta Narva vabrikutele?

Uue-aasta alul rakendatakſe Kreenholmi puuwillawabrik tööle ſaama arwu töölistega kui läinud aastal. Tööliste wallandamiſi ei ole ette näha. Wäga raske wõi täiesti wõimata on ütelda, kuidas kujuneb wabriku tegewus terwe uue-aasta jookſul. Meie wabriku tegewus ripub täiel määral ära töötellimisteſt. Kui ſuurenewad töötellimiſed, ſiis ſuureneb ka tööliste arw. Seejuures aga pean tähendama, et töötellimiste ulatuſt wõi ſuuruſt ei wõi keegi teada, ſeſt meie majanduselu ſeiſab ſuurte kõikumiste tähe all.

Minu ſoow on muidugi, et uuel-aastal ſuurenekſid töötellimiſed, kuid kas ſee ſoow täitub, on muidugi teine küſimus.

**Towler,**
Kreenholmi puuwillawabriku direktor.

*

Uuel-aastal Narwa kalewiwabrik jatkab oma tegewuſt endiſelt. Rõõmustawaks nähteks on, et rahwas on hakanud kandma kodumaa wabrikute riiet. See kindlustab kodumaa wabrikute edaspidiſt tegewuſt. Ühes ſellega ſaawad ka tööliſed tööd ja leiba.

Minu uue-aasta ſoowiks on, et töötellimiſed ſuurenekſid.

**Voſs,**
Narwa kalewiwabriku direktor.

*

Narwa linawabriku ſeiſukord on wäga raske. Uuel-aastal algame tööd mureliku ſüdamega. Meie wabriku toodang läheb ſuuremalt jaolt wälisriikideſſe, kus rahakurſs langenud umbes 30%. Selle läbi ſaame meie nüüd kaubaſt 30% wähem kui enne rahakurſi languſt. Meil on ſeepäraſt wäga raske wõistelda eriti ingliſe linawabrikutega, mis tungiwad wägiſi meie turgudele. Läinud aasta lõpul wähendaſime tööliste palkaſid 10%, kuid ſee wahe ei wasta rahakurſi languſele. Kui praegune madal rahakurſs jääb ſarnaſelt kauemaks ajaks püſima, ſiis jääb meile ainult kaks teed walida: kas tööliste palkaſid wähendada wõi wabrik ſulgeda. Seda küſimuſt on tõesti raske otſustada. Wabriku ſulgemiſe puhul läheksid meil kaduma kõik wälisturud, mida tulewikuks pole kerge wõita tagaſi. Tööliste palkaſid on ſamuti raske wähendada, ſeſt nad on nii-kui-nii madalad. Kumb tee walitakſe, ſeda otſustagu tööliſed iſe. Kui ſee küſimus lähemas tulewikus tuleb kaalumiſele, ſiis anname ſelle meie tööliste eſindajatele otſustada.

**Bagh,**
Narwa linawabriku direktor.

### J. Tanne 45 a. ſeltskonnategewuſe ja 70 a. ſünnipäewa juubel.

1. jaanuaril pühitſes Narwa ühispanga nõukogu eſimees Juhan Reino p. Tanne oma ſeltskonnategewuſe 45 a. juubelit ja 70 aasta ſünnipäewa. J. Tanne on Narwa wanemaid ſeltſitegelaſi, kelle teeneid Narwa ſeltskond hindab wäga kõrgelt. Soowime ta omalt poolt juubilarile tema aupäewa puhul palju õnne.

# Piiririigid ja mitte-kallaletungi leping SSSR-iga.

Teatawasti lähemail päewil algawad Moskwas läbirääkimiſed Eesti ja Nõukogude Wenemaa wahel mitte-kallaletungi lepingu ſõlmimiſeks. Samaaegſelt peetakſe läbirääkimiſi ſarnaste lepingute ſõlmimiſeks ka Nõuk. Wene ja tema teiste läänepoolſete piiririikide wahel.

Nende läbirääkimiste puhul on nii meil, kui ka wälismail aſja wastu tekkinud elaw huwi, mis põhjustanud rohkeid ſõnawõtmiſi ajakirjanduſes.

Non-agreſſiooni lepingud oma iſeloomult on terwitatawad. Selles ſuhtes on ka põhjustatud ſarnaſe ſammu astumine piiririikide poolt, ſeſt ſarnane leping, olles ſündinud poolte tõſiſeſt rahutahteſt, tagab mõlemapoolſet julgeolekut. Kuid ſiin ei ſaa arwestamata jätta wastaspoolt. Kas non-agreſſiooni leping üksinda tagab piiririikide julgeoleku?

Tuntuim ſakſa ajakirjanik E. Ludwig, kel on läinud korda hiljuti pääſeda Nõuk. Wenemaa diktaatorliku walitſeja — Stalini jutule, awaldab ſelle huwitawa jutuajamiſe „Berliner Tageblatis". Eriti huwitaw ja kaaluw on ſel jutuajamiſel ilmnew Stalini ſeiſukoht piiririikidele, ſeſt on ju Stalini ſeiſukoht Nõuk. Wene ametlikuks ſeiſukohaks. Nagu E. Ludwig „Berl. Tagebl." awaldab, on ſel jutuajamiſel puudutatud eriti Wene-Poola non-agreſſiooni lepingu ſõlmimiſt ja ſelle tõlgitſemiſt. Stalin on rõhutanud, et parafeeritaw leping ei olewat Sakſamaal ärewuſe tekitamiſe põhjuſeks. Lepinguga ei mõtlewatki Wenemaa tunnustada Verſailles'i rahulepingut ega ka garanteerida Sakſa-Poola piiri.

Stalini ſeiſukohaſt wõib õieti järeldada, et Wenemaa ei garanteeri ka mingeid muid piire ſellele riigile, kellega ſõlmitud mitte-kallaletungi leping. Mis mõte on ſiis üldſe ſarnaſel lepingul? Wenemaa tõotab küll kellelegi mitte kallale tungida, kuid ſamas loobub ka piiride kindluſe garanteerimiſeſt.

Läinud ſuwel ſõlmis Nõuk. Wenemaaga mitte-kallaletungi lepingu Prantſusmaa. Seni on ſee leping aga Prantſusmaal kinnitamata; põhjuſeks on aſjaolu, et kuuldawale on tulnud tõſiſeid hoiatawaid hääli nii riigi juhtiwais organeis kui ka ajakirjanduſes. Põhjendatult tuuakſe ette wäiteid, et lepingu ſõlmimistega Wenemaa ei taha ſugugi kindlustada niiwõrt rahu Euroopas, kuiwõrt tagada juſt oma dumping-kaubanduſele ſeaduslikku aluſe. Nii on Wene-Prantſuſe non-agreſſiooni lepingus muude hulgas artikkel, mis keelab lepinglastel wastastikku mingeid tõkkeid teha oma ſaaduste müümiſel wõi ostmiſel. Teiste ſõnadega, kui Wenemaa ujutab Prantſuſe turu üle oma dumping-kaupadega, ſiis Prantſusmaa ei ſaa ſeda mingil moel takistada. Nii on mitte-kallaletungi leping kaotanud oma tegeliku wäärtuſe ja otstarbe, waid on kujunenud Wenemaa käes miski maskeerimiſe abinõuks.

Eriti ettewaatlikud non-agreſſioon lepingute ſõlmimiſel Wenemaaga peawad olema juſt piiririigid. Seniste andmete järele püüab Wenemaa neid lepinguid ſõlmida iga piiririigiga üksikult. Selle püüde ſihiks on piiririikide ühiſe rinde killustamine: kui Wenemaaga ſeiſab ſõjajalal mõni piiririik, ſiis teiſed naabrid peawad hoidma täielikku erapooletuſt wõitlewate poolte ſuhtes. Teiste ſõnadega, Wenemaa kindlustab omale „noppimiſe" wõimaluſe.

Neil põhjustel peakſid ſuure Wene karu naabrid enam ettewaatuſt ja püſiwat ühtehoidu pidama.

# Uue aasta unenägu.

Wana kombe kardawoina
Karjun teile papagoina:
„Head uut aastat!" Komme ſee
Midagi küll head ei tee.
On waid moka harjutuſeks,
Uue häda warjutuſeks.

Nüüd teid weidi lõbustan,
Häditſejaid kõbustan.
Teate mis? Ma nägin unes,
Mis uus aasta wälja munes
Pudelite paukudes
Minu kõrwaaukudes.

Olekſin kui istund troonil,
Paabi omnibuſe foonil,
Mu ees — deputatſioon,
Rahwa reputatſioon.
Südameid nad põkſutaſid,
Põlwi palwes nõkſutaſid,
Andes mulle ſeega au.
Istuſin kui turris wau,
Taſa wuntſi liigutaſin,
Jalga põlwel kiigutaſin,
Ootaſin, mis tuleb head,
Kui need lagipeade read,
Kes on rahwa ſaadikuteks,
Soowikeste laadikuteks,
Hakkawad ſuud pruukima,
Sõnu lahti muukima.
Waikuſe ſiis käriſedes,
Habemete wäriſedes
Sõnaſid nad minule:
„Au ja kiitus Sinule"
Äsja ſaabunud Uus Aasta!
Ära meie taskuid laasta,
Wett ja õhku makſusta,
Meie risti pakſusta!
Kriiſi lained lööwad lokſu,
Wedeldawad wiimſe pakſu,
Paugutawad maja uſt,
Nii et kaob kõik elu luſt.
Ilusat me ſööme ſuppi!
Talud lähewad reas uppi,
Haamer luſtjalt paugahtab —
Waewalt koergi haugahtab.
Parem lugu pole linnas:
Siin ei keegi käi, roos rinnas,
Hambad naerul, püstipäi —
Liigub kodanik kui täi,
Silmamune kööritades
Purjuspäi waid lööritades,
Ähwarduſi röökides,
Turtſudes ja öökides.
Kustutagem kõikjal tuled!
Pangad lendawad kui ſuled,
Ärid tolmawad kui põhk,
Kui neid puutub tuuleõhk.
Ahtraks jääb ka riiginiſa.
Kostab wiſa hädakiſa,
Ilu peale tulnud pill.
Talumata on ſee drill!
Oo, Uus Aasta, ole meheks,
Meie häbi wiigileheks!
Armu! Ära kaiasta
Mudaſes wees! Halasta!"
Kiskuſin ma hambad risti:
„Kandke aga oma risti,
Omatehtud riistapuud,
Parteimängu wurriuud —
Lõinamata, nurinata,
Mäsjuwere ſurinata.
Konstateerib kriitika:
See parteipoliitika
Pannud teie aſjad mokka,
Tõstes ülbelt oma nokka.
Pirſe, wend, nagu parm,
Aga karm on minu arm:
Olen karistaja iſa,
Loon te koormale weel liſa;
Pitſitagu rohkem king,
Kiſendugu hädas hing.
Wanaſt hädaſt weel on wähe,
Et teil tuleks aru pähe,
Teate iſegi wiſt — kuſt!
(Ütelda ei ole luſt)." —

Juſt nii oli unenägu —
Ma ei ole ju Jaan Kägu.

Uuendage „Põhja Eesti" ja „Alutaguse Elu" tellimist.

Kõige loetawama ajalehena
„ALUTAGUSE ELU"
uuel-aastal
III aastakäiku alates
on ſaanud Jõhwi ja Alutaguse mõjukamaks häälekandjaks.

Kõrgemal kitſarinnaliſest parteipoliitikast ſeiſew erapooletu, õiglane awaliku elu hindamine, ſoe ſuhtumine ſellele, mis üldſuſe huwides õige ja tarwilik—need põhimõtted on määranud „Alutaguse Elu" ideeliſe ſuuna ja ſiſu ilmumiſe alguſest peale. Neile põhimõtteile „Alutaguse Elu" jääb kindlaks ka oma neljandat aastakäiku uuel aastal alates.

„Alutaguse Elu" wõitleb õiglaſelt ja erapooletult Narwa ja Alutaguse majanduslikus ja kultuurilises ülesehitamiſeks ning kõigi loowa töö tegijate eest.

„Alutaguse Elu" on kirjaſaatjaid üle Alutaguse, Tallinnas, Tartus, Jõhwis, N.-Jõesuus j. m. „Alut. Elu" ſõnumite-oſa ſeatud on wärske ja huwitaw. Ilmudes õhtul „Alut. Elu" on informeeritud ja informeerib oma lugejaid kohalikest, kodu- ja wälismaa ſündmustest kõige eſimeſena.

„Alutaguse Elu" juhtkirja-oſa on aſjalik ja õiglane, joonealune realt andekailt feljetonistelt alati huwitaw, jutunurk põnew ja mawtuslik.

„Alutaguse Elu" on kohalikus kuulutuſeleheks, ſest ta lewib ſuurel arwul Narwas ja ka Alutagusel.

„Alut. Elu" kuulutades äri- ja tööstusettewõtted leiawad laialdaſelt tarwitajate-tagamaa Alutagusel.

„Alutaguse Elu" toob wärskeid pilte kodu- ja wälismaa ſündmustest, tabawaid karikatuure Wope, Tiitusſelt j. t. ja annab ſuure hulga huwitawat lugemist.

„Alutaguse Elu" on odaw ajaleht. Tema üksiknumber maksab 5 ſenti. Postiga tellides maksab „Alut. Elu"
1 kuu peale — 60 ſenti;
3 „ „ — 175 „
6 „ „ — 340 „
12 „ „ — 675 „
Aasta tellijatele taſuta kaaſandena põllutöö kuukiri „Uus Talu".

Kõik loewad ja telliwad „Alut. Elu"!
„Alutaguse Elu" iga Jõhwi ja Alutaguse kodaniku lauale!

# 4 N.-Jõesuu kalurit Nõuk. Vene rannas.

## Merelt wõrkuſid ära tuues jäid paatidega jääſſe kinni — Suurte jõupingutustega merehädaliſtel läks korda pääſeda jalgſi Nõuk. Wene randa.

## Rõõmusõnum kalameeste omastele uue-aasta ööl.

**1. jaanuari eſimeſel tunnil teatati Nõuk. Wene piiriwalwe poolt Narwa, et neli Narwa-Jõeſuu kalurit—Woldemar Laine, Mihkel Link, Mart Pruutus ja Meinhard Laar, kes tükk aega olid olnud merehädas, on nüüd õnnelikult pääſenud hukkumiſeſt ning tulnud Nõuk. Wene randa. Kaks eſimeſt kalureiſt jõudis omal jõul juba warem SSSR'i randa, mingil wiiſil läks ſee korda hiljem ka Pruutuſel ja Laaril, kes olid jäänud merele edaſi. Omastele anti kalameeste pääſemiſeſõnum uue-aasta ööl edaſi, mis wõeti wastu ſuure rõõmuga. Pääſenud kalurid eile weel Nõuk. Wene wõimude poolt meie piiriwalwele ei olnud üle antud, kuid ſee ſünnib lähemail päewil.**

*

Enne jõulu jäi Narwa lahes jäätükkide wahele Narwa-Jõeſuu kaks mootorpaati „Linda“ ja „Koit“. Wiimaſe kandis torm ühes jäätükkidega SSSR'i weteſſe ööl wastu eſimeſt jõulupüha. Kui jäälõhkuja „Leiger“ oli Tallinnaſt kohale jõudnud, ſiis ei ſaanud päästelaew enam mootorpaati Wene weteſt wälja tuua. 28. detſembril hakkas merel puhuma tugew SW tuul, mis mootorpaadi „Koit“ tõi Eesti weteſſe tagaſi, kuid ühtlaſi wiiſid jäätükid paadi kaldaſt kaugemale. Samuti ka teine mootorpaat „Linda“ wiidi jäätükkidega kaldaſt kaugemale ulgumere poole. Mõlemal paadil oli toidumoon ja küttematerjal otſa lõppemas. 29. detſembri hommikul kella ½11 paiku ſaadeti Narwa ſadamaſt päästeekſpeditſioon 2 paadi ja 10 mehega wälja. Kella 4 paiku p. l. tulid aga päästjad tagaſi ja ſeletaſid, et mootorpaatide juure, mis aſuwad üle 10 kilomeetri rannaſt eemal, ei ole wõimaluſt ligi pääſeda, ſeſt oſalt oli meri kõwa jääkatte all ja oſalt jäätükkides ja lobjakus, mis tuulega kees kui katel.

Nagu eespool teatatud, kalurid pääſeſid merehädaſt ſiiski õnnelikult eluga.

# Mood ja mina. Filmitäht Greta Garbo suhtub moesse täielise ükskõiksusega.

## 1931. a. moeaasta awas eſiemade kapid.

Greta Garbo, kellega peaoſas uuſim helifilm „Yvonne“ öeldakſe olewat praeguſe filmapilgu menukamaid, kirjutab „N. W. J.-is“ pealkirja all „Mood ja mina“ järgmiſt:

Suurem oſa naiſi laſeb moodi endi üle türanniks ſaada. Kui ſõbranna omab kübara wõi mantli, mis lõikelt ja wärwilt on teiſem kui tema kübar ja mantel, ſiis ei leia tõſine Eewa-tütar enne aſu, kuni temagi omab ſamaſuguſe kübara wõi mantli. Kuna igal naiſel on terwe hulk ſõbratare, ſiis ſaabub iſeeneſeſt loendamatult kombinatſioone, mis moe-uudiſuste lewinemiſele rajawad ſoodſa tee. Seejuures paljud naiſed ei küſi, kas neile uus mood ſobibki. Mõeldagu waid neile naljakatele ilmutistele, keda igal ſammul wõidi kohata, kui läks moodi chaſſeur-kübar. On aga ka meie, naiste, keskel neid, erandeid, kes ei laſe end moeſt walitſeda, waid wastupidi — walitſewad ſelle üle. Need on enamalt jaolt iluſad ja elegantſed naiſed, kes igaſuguſt moodi nii oskawad kohandada, et ſee nende tüübilaadiga ſobib.

Ärgu mõeldagu, et ma loen end ſarnaste moewalitſejannade hulka. Minu ſuhtumine moesſe on üsna iſelaadne — täieline ükskõikſus. See pole poos minuſt, waid minu tagaſihoidliku elu loomulik tagajärg. Ma ei lähe filmi-eſietendustele ega külasta ſeltskonda; minu armſaimaks meelelahutuſeks on pikki jalutuskäike teha mererannal ja õhtul hea raamat kodus. Kummagi jaoks ma ei kanna hiilgawaid tualette. Koduſeks on küllalt kimonoſt ja rannajalutusteks ſpordikostüümiſt, wihmamantliſt ja, kui ilm wilu, ſhakeriſt. Selle wiimſega mul on mõneſuguſeid „ſugulusſidemeid“. Waremalt kandſin pulloweri; kuna ta oli liig ſügaw wäljalõikelt ja kaitſes kaela halwasti, laſkſin teha pulloweri üsna wäikeſe, ümariku wäljalõikega. Nüüd olen mitmeſt ajalehest lugenud, et ſee riietuſeartikkel, mis on ſaanud nimeks „ſhaker“, olewatki minu leiutatud. See on wõimalik, aga mitte juſt tõenäoline. Arwatawasti on maailmas ſamal ajal muſitſada naiſt ſellele tulnud, kui ebapraktiline ja kahjulik on ſügaw wäljalõige pullowerí juures, ja nii ſatuti wiſt kõige loomulikumal wiiſil ſhakeri leiutamiſele.

Ka minu filmides wiimaſel ajal pole olnud tegelemiſt moega. „Anna Christies“ mängiſin waeſt ſadamatüdrukut ja „Patuſes naiſes“ kandſin 60-te aastate kostüümi; ſelle aja kübaramood tuletab igatahes küll üllatawalt meelde praeguſt moodi. „Yvonne'is“—wiimſes filmis—hädaſunnil pidin alistuma jälle moele: filmi tegewus areneb Pariiſis ja ma mängin modelli, kes pole ſeltskonnas tuntud ükſi oma ekstſentrilistelt tempudelt, waid ka ſarmikatelt tualettidelt. Esialgu igawene proowikaimine tüütas, kuid aegapidi huwituſin asjaſt. Olen ju ikkagi naine, ja kes naiſteſt ei ihaldaks end ehtida ja meeldiw wälja näha! Eriti mulle meeldib raff neeritult lihtne õhtuleit mustaſt ſametiſt ja weinipunane õhtu-pyjama, milleſſe olen lauſa armunud. Kuid uſun, et aegapidi pöördun ſiiski tagaſt ſpordikostüümi ja ſhakeri juure.

*

Meie pilt pakub iſeloomuliſe joone ſurewale, 1931. moeaastale, mis harrastas romantikat ja awas eſiemade kapid: ſihwakas, kõrge talje lõikab naiſe ſilueti uuesti kaheks, käſiwarſs lühikeſes puhw-warukas ning pikas kindas mängib graatſiliſelt lillmuhwiga ehk ſulglehwikuga. Pitſide- ja wolangide-kohedale maani-kleidile ja ſeltskonna-pyjamale aasta lõpule kaldudes ja üldiſe kitſikuſe ſuurenedes, millal lukſuſt ja lopſakuſt wõis eneſele lubada waid õhtutualett, liſanes lihtne bluus. Waikſelt, kuid kindlalt ta tegi eneſele tee kõige elegantſemasſegi kappi ja walitſeb ſeal tänini, tweed- ja ſiidkuue lahutamatu kaaslaſena.

# SSSR'i komissar „piirijänesena“.

## Kaks kahtlaſt iſikut ſalaja üle piiri Eestiſſe.

28. detſembril tuli ſuuskadel Waſknarwa piiriwalwe rajoonis üle piiri Eestiſſe SSSR'i komiſſari riietes iſik, kes peale piiriſt ületulekut kohe läks meie kordoniſſe. SSSR'i mehe ületulekut nägid mõned kohalikud elanikud, kes olid arwamiſel, et Nõuk. Weneſt mõni tähtis komiſſar on Eestiſſe põgenenud. Selleſt „põgenemiſeſt“ lewis jutt imekiiresti laiali ja iſegi ſama päewa õhtul oli Narwas kuulda, et SSSR'i komiſſar tuli üle piiri Eestiſſe.

Nüüd aga on ſelgunud, et ſiin ei ole tegemiſt põgenikuga, waid SSSR'i Waſknarwa rajooniülemaga, kes ſamal päewal SSSR'iſſe tagaſi läks. Wene rajooniülem wõttis oſa ſegakomiſjoni kooſolekuſt, mis oli korraldatud meie territooriumil. See komiſjon otſustas Peipſijärwe jääl Eesti-Wene piirijoone kuuſeokstega ära märkida, et aruſaamatuſi piiriwahejuhtumiste puhul ära hoida. Järgmiſel päewal algaski piiri märkimine kuuſeokstega.

*

30. detſembril tuli Komarowka piiriwalwe rajoonis Nõuk. Wenemaalt ſalaja üle piiri Eestiſſe kaks kahtlaſe wälimuſega poiſikeſeohtu noormeeſt. Mõlemad jookſikud on wenelaſed ja arwatawasti nad pole kunagi waremalt Eestis elanud. Nende õiged nimed ja päritolu on weel juurdlujega kindlaks tegemata.

Mõlemad „külaliſed“ wõeti meie piiriwalwurite poolt wahi alla ja toimetati ametiwõimude korraldusſe.

# Veel kostuseid meie aastavahetuse-intervjuule.

**J. Lurich,**
**Narwa wangimaja ülem.**

Täna täpſelt meie kahes wangimajas on 150 wangi. Normaalkohti on aga ainult 60. Soowitſin, et uuel-aastal wahialuste arw wäheneks. Riigile tuleks ſelleſt kaſu ja ka ühiskonnale. Wange, kelle ülalpidamine eeskujulik, tuleks lasta wabaduſſe enne karistuſe tähtaega. Wiimaſe kahe aasta jookſul on Narwa wangimajaſt enne tähtaega wabastatud 17 wangi. Neiſt on ainult üks wangimajja tagaſi ſattunud. Kõik teiſed elatawad end ja oma perekondi korralike inimestena tööga, mida nad wangimajas õppinud.

**V. Dultz,**
**Krediit-panga Narwa oſak. juhat.**

Narwas elan alles lühemat aega ja ſeepäraſt pole lähemalt tuttaw kohalike oludega. Wõin öelda ſiiski, et rahaliiklemine on ſiin elawam, kui arwaſin. Eriti on ſuur laenunõudmine, kuid hoiule tuleb raha kaunis wiſalt. Ollakſe arwamiſel, et raha oma taskus pidada on kindlam. Ometi peaks olema ſelge, et „ſukaſääres“ hoitud raha ei loo wäärtuſt. Meie eluſärg hakkab kindlasti paranema, kui igaüks oma waba raha toob panka hoiule, kuſt ta läheb ringkäiku — meie rahwamajanduſe teenistuſſe.

**W. Koch,**
**kol.-leitn., 4. üksiku pataljoni ülem Jõhwis.**

Loodame, et uus-aasta on jällegi rahuaasta, nagu möödunudki. Aga ka kestew rahu ei tohi ſuigutada meie wõiſtluſetahet. Juſt wastupidi — tahe meie iſeſeiswuſe kaitſeks wälja astuda relw käes, peab meie ſeas kõwenema iga aastaga. Loodame, et tulewane aasta toob ka rohkem ühismeelt meie ſeltskondlitus ja poliitiliſes elus, et ühel jõul ja nõul, ainult üldhuwiſid pidades ſilmas, ſuudalſime majanduslikele raskustele panna wastu ja nendeſt kergemini ſaada üle.

**A. Arry,**
teatritegelane,

arwab, et teatrirahwal hädaldamiſeks wõiks waheſt põhjuſt ollagi. Asjad ei ole kõige paremal järjel. Aga kui teater tahab teha kõik, et leida teed rahwa juure, ſiis ei ole kahelda, et põhjus hädaldamiſekski kaob.

# Narva jääb elanike-vaesemaks.

## Aasta jookſul linn wähenenud 235 elaniku wõrra. — 1930. a. wõrreldes elanikke wähem ligi 2000.

1. jaanuariks oli aadresſbüroo andmetel Narwas 24.970 elanikku, neiſt 10.773 meeſt ja 14.197 naiſt. Läinud aasta 1. jaanuaril oli Narwas 25.205 elanikku (10.813 meeſt ja 14.392 naiſt). 1. jaanuaril 1930. a. oli Narwas koguni 26.926 elanikku (mehi 11.584 ja naiſt 15.402). Need arwud näitawad, et elanike arw Narwas on aasta kestel wähenenud 235 wõrra ja kahe aasta jookſul 1.956 wõrra.

# Protokoll märgib eksimusi...

**Läks wöörſile ja ſuri.** Narwas, 6. Peetri tän. nr. 14 elutſew Aliide Karro, 31 a. wana, läks teiſel jõulupühal külla oma mehe wenna juure, kes elab 1. Roheline tän. nr. 10. Seal kukkunud naine äkitſelt maha ning heitnud hinge. A. K. äkiliſe ſurma põhjuste ſelgitamiſeks ametiwõimud alustaſid juurdluſt.

**Kodanikud politſeiga tülijalal.** Semjon Smolenikowi, kelle elukoht Starjatina wallas ſüüdistatakſe ſelles, et ta on politſei tegewuſe wahele ſeganud, tarwitades ſealjuures füüſiliſt jõudu. Samal põhjuſel wõetakſe wastutuſele ka tema abikaaſa Matrjona Smoljenkow.—Starjatina walla elanikule Mihail Petuhowile koostati protokoll politſeinike ſõnadega haawamiſe päraſt, wiimaste olles ametikohuste täitmiſel.—Wastutuſele wõetakſe Starjatina walla mees Mihail Aljokſin, kuna ta ei täitnud politſei korralduſt.—Narwas, Uus liin nr. 85 elutſewatele Georg ja Ida Karlſonitele koostati protokoll kordnik Lepiku ſõnadega haawamiſe päraſt.

**Tundmatu, kes ſõimas ja lõi.** Narwas, Surnuaia tän. nr. 132 elutſewat Andres Jaatmeeſt hakkas koduteel kimbutama keegi tundmatu mees, ſõimas teda rõwedate ſõnadega ning lõi paar korda käega wastu rindu. A. Jaakmees teatas looſt politſeile.

**Julm tütar.** Wastutuſele wõetakſe Narwas, 6. Peetri tän. nr. 24 elutſew Elwiira R., kuna ta oli kohelnud julmalt oma ema Roſalie R.-i.

**Juhtis joobnult autot.** Üüriauto E-59 juht Schirajew juhtis joobnud olekus autot, mispäraſt talle koostati protokoll.

**Lõhkus aknaid.** Narwalaſt Nikolai Waſſiljewi ſüüdistatakſe 7. Peetri tän. nr. 7 aſuwa maja akende lõhkumiſes.

**„Pühadepea“ wiis arestikambriſſe.** Tiido Poju, kelle elukoht Narwas, Raua tän. nr. 10, ilmus jõulupühil joobnult awalikku kohta ning rikkus rahu. Samal põhjuſel wõetakſe weel wastutuſele Narwa walla mees Mihail Koslow ja Narwas, Pagari tän. 13 elutſew Waſſili Jwanow ning joobnult awalikku kohta ilmumiſe päraſt: Aleks. Weermann, kelle elukoht Narwas, Haigemaja tän. 37, Lootuſe tän. nr. 27 elutſew Sergei Haritonow, Maſuudi tän. nr. 4 elutſew Aleksander Tihomirow, Koſe walla Niſõi küla elanik Nikolai Smolenski ja narwalaſed Johannes Orawas, Roman Jwanow ja Paul Gagarin. Üldſe toimetati pühade ajal politſei arestikambri 10 joobnut.

**Hooletud tagawarawäelaſed.** Wastutuſele wõetakſe kaitſewäelaſed tagawarawäelaſed Johannes Wender, kelle elukoht Jõhwi alewis, ja Narwas, Paemurru tän. nr. 11 elutſew Richard Peiker, kuna nad ei laſknud end õigel ajal wõtta arwele.

**Metſakratid Tudulinnas.** Maria Matieſen, kelle elukoht Tudulinna wallas, teatas politſeile, et ſama walla elanikud Aleksander H. ja Karl P. olewat omawoliliſelt raiunud tema metſaſt puid.

**Sai petta heintega.** Maidla walla mees Meinhard Uulmann oſtis kelleltki Madis Rektorilt heinu. Hiljem märkas mees, et ta heinteostul on ſaanud tublisti tüſſata, ning kurtis looſt politſeile. Madis Rektori wastutuſele-wõtmiſeks petmiſe päraſt koostati protokoll.

**Koolieàliſt lapſi peeti tööl.** Skarjatina wallas wõeti wastutuſele koolikohustusliste laste tööl pidamiſe päraſt Aleksander ja Jwan Jasnowid, Afanaſt Pikaljew, Egor Mihailow ja Mihail Wikilow.

**Mees pekſis naiſt.** Waſknarwa wallas elutſew Eliſaweta K. teatas ametiwõimudele, et tema ſeaduslik mees Aleksander K. olewat teda pekſnud.

**Auwere naiſed kaklesid.** Liina Luigas, kelle elukoht Auwere wallas, ſüüdistab ſamas wallas elutſewat Eliſabeth W. ſõimamiſes ja löömiſes.

**Tegid ulakuſt.** Püſſi wallas elutſew Marta Kuldama teatas politſeile, et ſamas wallas elutſewad Johannes Jalasto ja Rudolf Kulper olewat teinud ulakuſt, ſünnitades ſeeläbi temale aineliſt kahju.

**Seaduſewastane wiinamüük.** Kohtla põlewkiwikaewanduſes kauplesid Jaan ja Anna Kemberid ſalaja riigiwiinaga.—Kiwiõlis müüs napſi wiiſi riigiwiina kaewandustööliſtele Georg Schukow. Mõlemale ſalatõrtsmikule koostati protokoll.

**Iganenud peatusloaga** elas Narwas, Maſuudi tän. nr. 4 elutſew Aleksander Tihomirow.

**Linnud kaklesid ja Kukk ſai pekſa.** Narwa elanik Maria Lind teatas ametiwõimudele, et tema ſeaduslik mees August Lind olewat teda omawahel ſõnawahetuſſe ſattudes pekſnud. — Anette Eljaſt, kelle elukoht Narwa wallas, ſüüdistatakſe ſama walla naiſe Anna Kuke pekſmiſes.

**Söögimaja pole kõrts.** Kiwiõli ſöögimaja-pidaja Ewdotia Baidin wõetakſe wastutuſele, kuna ta laſkis oma ſöögimajas juua wiina.

**Segaſid kohtuistungit.** Protokoll koostati Püſſi walla elanikule Anna Toomingale, kuna ta ei lahkunud Lüganuſe rahukohtu ſaaliſt, waatamata kohtuniku korduwale nõudmiſele, ning ſegas kohtuistungit. — Jõhwi walla mees Jüri Hanſar ilmus joobnud olekus Jõhwi rahukohtu ſaali ning rikkus rahu, mispäraſt ta wõetakſe wastutuſele.

**Peks ja noahaawad.** Jüri Tapner, kelle elukoht Erra wallas, teatas politſeile, et ſama walla elanikud wennad Leonhard ja Alfred Meibaumid olewat teda pekſnud ja löönud kergeid noahaawu.

**Kauplesid lubamata ajal.** Wastutuſele wõetakſe Kohtla-Järwe põlewkiwikaewanduſes elutſewad poodnikud Arnold Taandorf ja Alfred Lina, kuna nad kauplesid keelatud ajal.

**Õnnetuſi töölistega.** Narwa elanik Glafira Semjonow teatas ametiwõimudele, et tema mehega juhtunud laualõikamiſel õnnetus. Sündmuſe juurdlemiſeks koostati protokoll. — Möödunud nädala jookſul regiſtreeriti Wirumaa põlewkiwikaewandustes 6 õnnetus-juhtu töölistega.

**Tegi „kommuunat“.** Erra walla elanik Karl Paiol kurtis ametiwõimudele, et ſama walla mees Oswald Karjahärm olewat omandanud tema palitu, ſaapad, kingad, ſokid ja 1 kr. 40 ſ. raha.

**Lõhkus omawoliliſelt aeda.** Narwa elanik Klementi Poſin ſüüdistab Maria Pawlowi oma maja aia lõhkumiſes.

## Jäneste wäheſus Alutaguſel.

Tänawu talwel leiduwat Alutaguſel jahimeeste ſeletuſe järele wäga wähe jäneſeid. Wiimaſed aastad on Alutaguſel olnud jänesterohked. Rohkesti olewat tänawu aga orawaid.

# Venelased ei tea Reijo kadumisest midagi.

## Eesti ja Wene piiriwalwe-ſegakomiſjon harutas Jngeri rahwategelaſe ſalapäraſe kadumiſe lugu.

**Wana aasta lõpul astus kokku Wanaküla rajoonis Nõuk. Wene territooriumil Eesti ja Wene piiriwalwe ſegakomiſjon, et ſelgitada Jngeri rahwategelaſe Leander Reijo ſalapäraſe kadumiſe lugu. Eesti poolt oli ſegakomiſjonis piiriwalwe eſind. ja ametlik tõlk.**

**Komiſjoni ees ſeletas meie piiriwalwe eſindaja oma andmete waral L. Reijo üle piiri wiimiſt. Neiſt andmeiſt ſelgus, et Reijo on 1. detſembri ööl meelitatud punaste agentide poolt piirile ja ſeal toimetatud wägiwaldſelt läbi traataia Wene territooriumile.**

**Wenelaſed aga ſeletaſid wastu, et nemad ſelleſt asjaſt midagi ei tea. Nad olewat iſegi kuulanud üle kohalikke elanikke, kuid keegi pole teadnud midagi tunnistada. Nii ei ole wenelastel mingiſuguſeid andmeid Leander Reijo üle piiri toimetamiſeſt ja nad ei tea ſelleſt kõige wähematki.**

**Wastastikuſed poolte ſeletuſed pandi kahes keeles protokolli ning protokollid kirjutati komiſjoni liikmete poolt alla. Sellega on L. Reijo kadumiſe lugu ametlikult lõpetatud.**

## Wabahariduſe tööſt Mäetaguſel.

Mäetaguſe wallas aſub rohkesti organitſioone, kes tegelewad wabahariduſtööga. Möödunud aastal korraldati Mäetaguſe algkooli ruumes n. n. „wabaharidustöö nädal“, kus eſineſid referaatidega E. Hariduſliiduſt G. Puu j. t. Ka leidus eſinejaid kohapealt. Kuna käesolewal aastal wõimaluſt ei ole referaate wäljaspoolt ſaada majanduslikult kitſaste olude tõttu, ſiis piirdutakſe kohapealſetega. Wabahariduslikkude referaatõhtutega tegi mõne aja eeſt alguſe hra Joh. Romot, kes kõneles enne jõulu Mäetaguſel teemil „Wabaharidustöö“. Referaat oli tähelpanu wäärne ja teda kuulati huwiga. Mäetaguſel korraldatakſe referaatõhtuid ka Pagaril ja Ratwas.

„Mis juhtis teid ſellele?“ küſis Melander.

„Kõige esmalt jalajälgede ſuurus Brolini aias. Siis teie kindel arwamine, et miljonär on ſüüdi. Ja kohe hakkaſin ma koguma andmeid teie wenna üle. Teie kõneleſite temaſt ja ütleſite, et telefoneeriſite temale kohe, kui tulite Londoni. Ja kui ma ſain teada, et teie wara hommikul wenna korteriſt lahkuſite ja majaomanik ütles, et te olewat tulnud ſiia, ſiis ruttaſin kohe teile järele. Paljud inimeſed olid näinud teie ſõidukit ſelles ſuunas kihutawat. Ja lõpuks ſain teada, et ſama ſõidukit olid näinud kaks politſeinikku Regents Park'i lähedal, wäljaarwatud ſee politſeinik, kellele andſite uimastuswahendit“.

„Ei mingiſuguſt uimastuswahendit“, protesteeris Melander, „ſee oli tubli naps. Wõite proowida!“

„Ainult üks tilk, tänan wäga“. Powlett tühjendas klaaſi ja aſetas ſelle lauale. „Ma, arwan, teie kõneluſeſt wõib järeldada, et tolle politſeiniku käſi hästi käib ja teie aitaſite mul kurjategijaid awastada“.

Powlett ſõitis Trewanioniga linna tagaſi ja lahkus temaſt ühes klubis, tehes ſõnaks, et kohtuwad Brolini majas jatkama oma uurimuſi. Wõeti nõuks, et wennad Melanderid ennaſt palju ei näita, ſeſt muidu wõiks mõni Brolini ſõber ſattuda miljonäri jälile.

Hoolimata kõigiſt Powletti häiſt ſoowituſiſt, kaua magada, oli Trewanion wäga närwilik ja wäſinud, kui ta hommikul tuli Brolini majja.

„Arwan, teie pole leidnud midagi“, algas ta.

„Seda on näha,“ hüüdis inspektor järſult. „Muidu poleks teie ſelle ſõidutamiſega hakkama ſaanud. Peale muu teate teie ehk, kus wiibib politſeinik Drayton, kes . . .“

„Seaduſeſt ei tea ma ſuurt midagi,“ kõneles Melander ruttu edaſi, „aga ma tean, mis ütleb terwe inimeſemõistus. Kui meie ſeda kelmi ei laſe minna, ſiis wõibolla ehk ei leia meie preili Maclarenit kunagi.“

Trewanion lauſus talle ägedalt wahele. „Kus, kuradi päraſt, on preili Maclaren? See on ainuke, mida meie nüüd nõuame.“

„Jialgi ei ütle ma teile ſeda. Ei iialgi!“

Nüüd ſegas end wahele ka Melander. „Seadusteſt ei tea ma ſuurt midagi, aga...“

„Kohus on kohus“, ütles Powlett kindlalt. „Pealegi, miks ei anna teie wangile mahti kõneleda, kui ta ſeda tahab?“

Brolin näis kõnelewat enam endale, kui teistele, kes wiibiſid laboratooriumis. „Kui ma olekſin laſknud Maclareni minna rahulikult oma teed, ſiis poleks ta ikkagi ſeda läbi wiinud. See oli wiga, mis ma tegin...“

„Miks poleks ta ſiis ſeda wiinud läbi?“ küſis inspektor rahulikult. „See näib olewat peenelt wälja töötatud projekt.“

„Oh, ka teie teate ſiis ſeda? Ei, ſee pole hoopiski hea projekt. Jnimeſed ei ſoowi kõik rahu, nagu arwas ſeda Maclaren. Ta oleks leidnud palju wastaſeid, kardetawaid, julme wastaſeid.“

„Teie, härra Brolin, ei ole poliitik“, ütles detektiiw.

## :-: :-: NARVA TEATER. :-: :-:

Kolmekuningapäewal, 6. jaanuaril kell $^1/_24$ p. l.
RAHVAETENDUSENA

## Ilusaim naistest

W. Bromme operett 3 w Pääsmed 50 ja 25 s.

Laupäewal, 9. jaan. kell $^1/_29$ õhtul rahwaetendusena
**MILVY LAIDI** kaastegewusel

## Montmartrei kannike

E. Kalmani operett 3 w. Pääsmed 75, 50 ja 25 s.

Pühapäewal, 10. jaanuaril, kell 3.30 p. l.
RAHVAETENDUSENA

## „Pisuhänd"

Ed. Wilde kom. 3. w. Pääsed 25 senti.

Samal päewal kell 8 õhtul
ESIETENDUS

## „Kroonimata kuningas"

Heino Anto näidend 3 w. Pääsmed 100—25 s.

---

*Narwa Eesti Selts „ILMARINE".*

Kolmekuningapäewal, 6. jaanuaril 1932. a. **kell 3 päeval** zzzzz zz **Traditsiooniline**

## Jõulupuu

— LASTELE.

Iga laps saab kingituseks pakikese maiustusi. Mängib orkester. Külastab JÕULUWANA.. Mängud... Pääsetähed: lastele — 15 senti, saatjatele 25 senti.

**Kell 8.30**

## Jõulupuu — täisealistele

TANTS — kuuse ümber.

Tantsu waheajal soolo ettekandeid ja 1. waat. näidend „Jõuluõhtu".

Pääsetähed — 35 senti. Riietehoid 5 senti.

---

## N. E. S. ‹ILMARINE›

Kolmekuninga laupäewal, 5. jäanuaril 1932. e.

**Suurejooneline**

## Kontsert-pall

**Uudis** Lõpuks wahetpidamatult **tants** neegriorkestri saatel. 2 orkestrit.

Waheaegadel mängib kohaline puhkpillide orkester.
Uus repertuaar. Uued lööklaulud.
Algus kell 9 õhtul. Lõpp kell 3 hommikul.
Pääsmed 35 senti.

Wastutaw korraldaja
LEOP. WIGLA.

---

**Uuesti awatud**

## Vorsti tehas

**Narva vorstitööstuse S. Dokukini, J. Volmanni ja Ko firma all.**
Narva, Valge tän № 15—16. Telefon 59.

Alates oma saaduste pakkumisega meie siht on hindu tõstmata anda lugupeetud ostjaskonnale igat sorti kõrgeväärtuslisi vorste, valmistades ainult värskest lihast. Valmistusel eeskujulik puhtus garanteeritud,

Soowitame suitsushinke, vorste jne. Nõudke igast worsti- ja toiduainete kaup ustest.

Austusega: S. Dokukin, J. Volmann ja Ko.

---

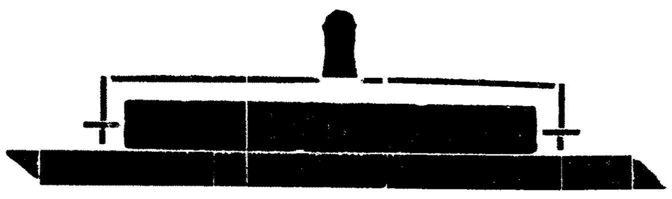
## Narva Majaomanike Pank

**Annab laenusid**
majade,
kaupade ja
wekslite
kindlustustel

**Võtab raha hoiule**
ajakohaste protsentidega ja toimetab kõiki muid panga operatsioone.

Narva, Peetri plats 2, telef. 268 (omas majas).

---



Soovite Teie saada nägusat ja odavat
RAAMATUT
AEGKIRJA
KIRJAPLANKE
ARVE PLOKKE
MÜÜRILEHTI
PEO EESKAVU
KOOSOLEKU KUTSEID
LIIKMEKAARTE
ARUANDEID ja
EELARVEID aasta
wahetusel ning muid TRÜKITÖID,
siis tellige need

## „Põhja Eesti"

**trükikojas.** Narwas, Suur t. 1.
Kontor awatud kella 9—4 p.
**Jõhvis** võetakse tellimisi vastu „Alutaguse Elu" talituses.
Köitetööd, kuldamine, lineerimine.

---

**Sissesõitnud wälismail ja üle Eesti tuntud**

**kuulus astro-grafoloog**

## WILMA

(Lestman)

**Otsustab elusaatust õigelt** planeetide, näo- ja käejoonte näopildi ja käekirja järele.

Lahendab kõiksugu tülisid, kohtuskäimisi ja armastuse saladusi. Ettekuulutanud õieti: prof. S. M. de Kastrozzile, keiser Nikolai II-le ja kuulsa tantsijanna A. Pavlovnale. Annab ka soowijaile ettekuulutuse tunde.

Kõnetunnid igapäew ka pühapäewal homm. kella 8 kuni õhtul kella 9.

Posti tän. 4 krt. 2. II korral. (Franki majas) Peetri turu nurgal.
Tasu kokkuleppel.

---

Wäga sootsatel tingimustel

## maja müüa

kaunis kohas Närwas.
Teateid saab slt.

---

Üksildane jõukas noormees soovib

## kirjavahetust

abielu sihiga. Palun tõsiseid neidusid kirjutada slt. märgusõna „K. A." all

---

## Dr. Elise Lekstein

Suur tän. 14.

**Tagasi jõudnud välismaalt.**

---

Tahan müüa

## TALU

ühes kõigi ehituste ja loomadega ehk vahetada maja wastu linnas. Talu suurus 74 tiinu ja asub 1 klm Soldino jaamast. Wôib ka pool maad osta. Teat. saab Suur-Aguli № 52.

---

Kadunud 4½ kuune must kollaste jalgadega emane

## hagijas

Palutakse vaevatasu eest teatada ehk ära tuua 6. Peetri tän. nr. 3, krt. 2 E. Viikvald'ile ehk Soldinos B. Kasikovile.

---

Lõbus lesk
(Kinnisvara omanik)
soovib

## tutvust

nägusate ja mehelikkude noorte meestega aiaviiteks. Kulud minu poolt. Kirjad slt. „Hilda" all.

---

Nägus kirjutuse laud

## müüa

Teateid saab slt.

---

**Kadus uuel-aastal**

## raha tasku

suurema summaga Joala tänavale. Palun ausaid leidjaid äraanda selle lehe talitusse. Vääriline waewatasu.

---

2 he kordne puu maja

## müüa

Narwas Posti tän. (2-he äri ruumi ja 4-korteriga) aastane sissetulek 2120 kr. teateid saab Posti t. 73 k. 7.

Sealsamas

## müüa

2-he ahju jaoks kahvel kivid ja sõidu saan.

---

**Moe-ja pudukauplus**

## T. LAOS

Narwas. Joala tän. 13.

**Talve hooajaks**

soowitab suures wäljawalikus **daamide kübaraid ja igasugu pudukaupa.**

Viimased moeuudised
Hinnad wõistlematud.

---

## Narva ainuke masinakirjutuse kabinet.

Masinakirjutuse õpetus Ameerika 10-ne sõrmelise õpewiisi järele mitmesüsteemilistel kirjutusmasinatel.

**Õpetatakse igasugu kantselei töid** — ärakirju ja asjapabereid. Samas õpetus Raamatupidamises ja Kaubanduskirjawahetuses **PALVEKIRJADE** ja igasugu kirjatööde masinal ümberkirjutamine mõõdukate hindadega. Samas wõetakse vastu kõiksugu tõlkeid ja kirjutusmasinate puhastust.

Narwas, Viru ja Helsingi än. nurgal maja nr. 2/8 krt. 7' 2. korral sissekäik hoowist.

Sastuwõtmine äripäewadel kella 10 homm. kuni 6 õht.

**B. HOLM.**

---

Teatan lugupeetud ostjaskonnale, et olen oma koloniaal-äri

## wiinud üle

Posti tänawalt **Peetripltsile nr. 3** (end. Kirschbaumi ruumidesse.).

## A. Aleksejew.

---

Narwa linna Vaestelastekohtu otsusel

**müüakse enampakkumisel**

ostuhinna kindlaks määramiseks linna raekojas 8. jaanuaril 1932. a. kell 11.00 Jaan Adamsoni pärandustombule kuuluw kinniswara, mis asub Narwas, Masina tän. nr. 19 ning koosneb 288,7 r.-mtr. suurusest maatükist ja kõdunenud puumajast.

Pakkuminé algab hinnatud wäärtusest Kr. 240.

Enampakkumistest tuleb osawõtjail kautsjonina sissemaksta Kr. 24.

Enampakkumise ja ostumüügi tingimuste üle wõib teateid saada kinniswara hooldajalt A. Läänelt igal äripäewal linna rahaasjanduse osakonnas kella 8.000—15.00. Hooldaja.

---

**Vanem ühistegeline rahaasutus**

## NARVA ÜHISPANK

**Narvas, Joala tän. oma majas, telef. 86.**

**TOIMETAB KÕIKI PANGAOPERATSIOONE:**

Võtab raha hoiule tähtajalisele ja jookswale arwele ja maksab ajakohast prots.

Laenab raha wekslite, obligatsioonide ja muude kindlustuste wastu.

Võtab weksleid ja tokumente sissenõudmiseks, toimetab rahasaatmist teistesse linnadesse ja alewitesse.

Ühispank seisab loowa töö teenistuses. Kaswatage oma wara raha hoidmisega Ühispangas. Raha kodus hoida on kardetav ja tuluta.

Müüb hoiukarpe koduseks rahakogumiseks. Annab üürile panga teraskambris terasiaekasid (seifid). **Juhatus.**

---

Narva linnavalitsus annab välja kinnistel vähempakkumistel 15. jaan. 1932 a. kell 12. päeval linnale ehitusliiva muretsemise.

I. osa — 1000 $mt^3$
II. osa — 750 $mt^3$
III. osa — 250 $mt^3$

Tempelmaksustatud pakkumised kinnises ümbrikus saata majandusosakonnale hiljemalt 15. jaanuariks s. a. kuni kella 12-ni.

Pakkumise kindlustuseks tuleb pakkujal sissemaksta tagatiseks:

I. osa päält Kr. 200 —
II „ „ Kr 150 —
III. „ „ Kr. 50 —

Üksikasjaliste tingimustega võib tutvuneda **majandusosakonnas** igal tööpäeval kella 8—15.

Linnavalitsus.

---

## Kas teate juba,

? et kôik ›Pôhja Eesti‹ aastatellijad saavad 1932. a. jooksul tasuta kaasandena «Uus Talu»? ?

---

Eesti Omavalitsuste Kinnitusselts

## „O M A"

Peakontor: Tartus, Riia tän. 4¹, omas majas.

TOIMETAB SOODSATEL TINGIMUSTEL

**Tule-, elu-, koduloomade-, rahe-, murdvarguse ja klasi kindlustusi.**

**Seltsil on kindlustusi üle 20.000.**

**Vastutuskapitalid üle 50.000.000 snt.**

Kinnisvarad Tartus, Riia ja Tähe tänaval. Väljamakstud kahjusid üle 80.000 000 sendi. Tegevus kasvab iga aastaga mitmekümne protsendi võrra.

:-: Edasikindlustus 5 välisriigis. :-:

Agentuurid: härra H. LILL, Jõhvis.
„ A. HOCHMUTH, Narvas, Posti t. 39.

**Virumaa Peaagentuur: Rakveres, Viru Pangas.**

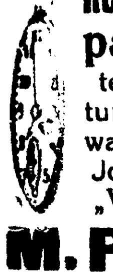
---

## Juhuslikud asjad.

Grammofoni plaatide
***MÜÜK, OSTMINE ja WAHETUS***

Narwas, Balti tän. 10, Undi mööbliäri wastas.

---



Igasuguste

## kella ja uuride parandusi

teen hästi ja tunduwamalt odawamini kui mujal. Joala tän. № 25, „Võiteja" kõrwal.

## M. Petrov.

---

Vastutav toimetaja Hans Lill
Väljaandja K.-U.-Ü. „Põhja Eesti".
„Põhja Eesti" trükk 1932 a.

---

„Ei ole jah. Ma olekſin pidanud neid jõude enda kaſuks organiſeerima, ſelle aſemel, et iſe tegutſeda."

„Ja miks teie ei teinud ſeda?"

„Teie ei taipa ſiis ſeda? Noh, ſeda ma ei ütle ka teile. Selleks pole enam aegagi."

Midagi Brolini hääles näis detektiiwi rahutuks tegewat. Ta tuli lähemale ja waatas wangile teraſelt otſa. „Kuidas teie ſeda arwate — pole enam aega?"

„Ah, ei midagi, mitte midagi." Siis peale pauſet: „Inimeſed, kes mulle töötaſid olid wäga lojaalſed. Kui ma olekſin wõtnud kuulda nende nõu, ſiis poleks teie mind kunagi tabanud."

„Ärge olge nii kindlad", ütles Melander.

„Ah, ſiiski Ma olekſin läinud ühes nendega, kui nad wiiſid preili Maclareni. Ma uſtuſin aga, et wõin kõrwale põigata, ſellepäraſt wõtſin ühe ninatäie gaaſi. Naiute ohtlik, ſeſt nagu teate härra Trewanion on ta kaunis kange. Ma ei tahtnud Brolinina hakata elama kui loom, kelle peale alati jahti peetakſe. Parem juba nii!"

„Teie laſtſite tookord ſõidul mindki gaaſiga uimaſtada?"

„Jaa. Ma tegin oma mehele ülesandeks oma reiſitaaslaſt, juhtumil, kui ſee on, ſelmoel uimaſtada ja juhtida tahtlus temale."

Powlett waatles imeſtuſega wangi. „Ma hoiataſin teid, kuid teie paljaſtate end nii, et pean kahtlema, kas te kõnelete ka tõtt."

„Muidugi tõtt kõnelen. Rohkem ei ole mul

enam öelda. Mul pole ju enam pikemalt aega kui wiis minutit."

„Pole enam? Kuidas ſee on mõeldud?"

„Elada."

„Teie wõtſite mürki?"

Brolin noogutas tardunult.

„Misſuguſt? Ruttu, inimene, kõnelege!"

„Mul on alati tablette ühes. Wõtſin ühe kümne minuti eeſt. Misſugune mürk, ſeda ma teile ei ütle. Rawitſete, et puua. Ei mõtlegi."

„Tooge oma auto", hüüdis Powlett Melanderile. „Ruttu. Kus on lähem haigla?"

Sel ajal kui teiſed walmiſtuſid Brolini ära wiimiſele, läks Trewanion tema juure. „Öelge mulle Jumala päraſt", palus ta, „kus on preili. See on teil wiimne juhus näidata end korralikuna."

Teraſemagnaat waatas tardunult inglaſele otſa. „Teie armaſtate teda, kas pole?"

Teine noogutas.

„Siis ei ütle ma ſeda teile, käige kuradile!"

Kandes Brolinit auto, lakkas ta ſüda töötamaſt.

„Peame püüdma, mida ſuudame", ütles detektiiw, kui nad pool tundi hiljem Melanderi õppetuppa kokku tulid, et nõu pidada. „Meie ei tohi ſelleſt bandel laſta teada ſaada, et ta on ſurnud. Selle rootslaſe trikkidega tawalikult juba ei arweſtata."

„Tänan", ütles majahärra.

„Ma kahtluſtaſin kohe teid", ütles Powlett, kusjuures ta eſimeſt ſõna uhkelt rõhutas.